

Avtale om endring av arbeidssted i Norge Agreement on change of workplace in Norway

Navn arbeidstaker / <i>Name of employee</i>	
Ansattnummer / <i>Employee number</i>	
Adresse/ <i>Address</i>	
Stillingstittel/stillingskode / <i>position title/position code</i>	Stillingsandel / <i>Position percentage</i>
<p>NTNU, (Skriv inn enhet her / <i>Enter appropriate organizational unit here</i>) har inngått avtale med arbeidstakeren om endring i arbeidssted, og godkjenner at arbeidstakeren endrer arbeidssted i forbindelse med: / <i>NTNU, (Enter appropriate organizational unit here) has entered into an agreement with the employee regarding a change in workplace, and approves that the employee changes workplace in connection with:</i></p>	
Årsak til endring av arbeidssted / <i>Reason for change of workplace location</i>	
Nytt arbeidssted / <i>New workplace location:</i>	
Ny privatadresse / <i>New residential address</i>	Telefon nr / <i>Phone number</i>
Oppholdets varighet, FRA dato / <i>Duration of stay, FROM Date</i>	Oppholdets varighet, TIL dato / <i>Duration of stay, UNTIL</i>

- Eventuell hjemreise i forbindelse med ferieavvikling dekkes av arbeidstaker.
- Arbeidstaker vil ikke motta kontant- og/eller naturallytelse fra annen virksomhet/institusjon under oppholdet.
- Arbeidstaker forutsettes å følge de bestemmelser om arbeidstid som gjelder i opprinnelige arbeidsavtale.
- *Any return home in connection with holiday is covered by the employee.*
- *The employee will not receive cash and/or benefits in kind from another enterprise/institution during the stay.*
- *The employee is expected to comply with the provisions on working hours that apply in the original employment contract.*

Andre forhold / Other

Sted og dato / *place and date:*

Signatur, NTNU / signature, NTNU

Signatur, arbeidstaker / signature, employee

Denne avtalen er et tillegg til allerede gjeldende arbeidsavtale. Enheten skal arkivere avtalen i personalmappa til den ansatte.

This agreement is a supplement to the employment contract already in force. The unit must archive the agreement in the employee's personnel file.